



ORIENTERINGSKLUBBEN HTF HADERSLEV

42. Årgang, Februar 2004, nr. 1



Redaktion		Næste deadline: 11/4 04 (Udkommer ca. 3/5 04) Oplag: 245 stk.	
Ansvarshavende: Inge-Merete Schultz Grarup & Søren Kjær Opsætning: Karsten Jøhnk			
HTF's bestyrelse:			
BEST.POST	NAVN/ADR	TELEFON	E-MAIL
FORMAND	Jørn F. Andersen Tågerupvej 42, 6560 Sommersted	7450 4263 4082 3503	jfa@adr.dk
NÆSTFMD.	Guri Alm Rugmarken 40, 6230 Rødekro	7469 4663 4052 4663	sogma@roedekro.dk
KASSERER	Else Marie Rasmussen Skipperkobbøl 32, 6510 Gram	7482 2426	elmara@grambynet.dk bankkonto: reg.nr.4671, konto 4671500490
UDVALG:			
UNGDOMSUDV Formand	Jette Honoré Jensen Kærsmindevej 2, Marstrup, Haderslev	7457 5094	honorejensen@pc.dk
TRÆNINGS- UDV. Fmd.	Yvonne Gregersen Runebakken 68, 6500 Vojens	7454 2003	y.gregersen@webspeed.dk
Træner	Jens Peder Jensen Kærsmindevej 2, Marstrup, 6100 Had.	7457 5094	honorejensen@pc.dk
KORTUDVALG	Jørn Andersen (se do.)	7450 4263	jfa@adr.dk
KOMMUNIKA- TIONSUDV. Formand	Inge-Merete Schultz Grarup Anemonevej 1, Nustrup, 6500 Vojens	7487 1414	inge@grarup.dk
	Søren Kjær Rosenvænget 33, 6100 Haderslev	7453 2749	soren.kjaer@mail.dk

Andet/andre funktioner

Annoncer	Ove B. Therkildsen Fjordagering 66, 6100 Haderslev	7453 3467	
Materielmester (Klub - Kreds-)	Vagn Hansen Højlevej 3, 6500 Vojens	7459 0636 4017 1434	vagn.annelise@webspeed.dk
Tilmelding til løb	Guri Alm (se do.)	7469 4663 4052 4663	gma@roedekro.dk
Klubhjemmeside	http://www.okhtf.dk	E-mail: htf@okhtf.dk	
DOF's hjemmeside	http://www.dk.orientering.org/	E-mail: dof@dif.dk	

Forsidebillede: Mona L. Rasmussen har modtaget „æresplatten“ af sydkredsen.

Hun har fået den for hendes store arbejde, som holdleder for det militære landshold i "Biathlonorientering" og sin vilje til, at hjælpe sin klub HTF, når det bliver kaldt på hende til vore arrangementer.

FORMANDSORD JANUAR 2004!



Godt nyt løbe år til ALLE HTF-erne, hvor vort håb er, at året 2004 må blive ligeså godt, som 2003 og det kan vi alle bidrage til.

EMIT: Vi har haft et møde med Eva og Michael, samt Jørgen Thingvad vedr. forvaltning af EMIT-materiel, således disse er i overensstemmelse med vore naboklubber og kredsens.

Det har resulteret i udarbejdelse af vedtægter for "Brikken".

Ny kasserer i HTF: I mine sidste "formandsord" efterlyste jeg en ny kasserer?

Få dage efter, at klubbladet var kommet ud skete det positive vi ikke er vandt til i foreningslivet, at der kom en positiv mail fra et positivt emne, som gerne vil være HTF's nye kasserer! Når så vedkommende tillige er velkvalificeret er dette jo en **"gave" til alle vore medlemmer!**

Som formand vil jeg byde VELKOMMEN til Else Marie Rasmussen og efter at Else Marie har været med til sit første bestyrelsesmøde er jeg sikker på, at vi får et godt samarbejde. Else Marie er gift med Kaj Ove Rasmussen (meget aktiv til tr-løb) har bl.a. været klubbens kasserer før og senest været kasserer af vores "dobbeltarrangement" på RØMØ. I øvrigt har Else Marie en storebror, som var klubbens kasserer i 10 år tilbage i årene 70-80'erne. Se portræt af Else Marie.

Samtidig vil jeg sige den afgående kasserer Bendt Bossen TAK, fordi du med kort varsel trådte til som kasserer, da Eva trådte ud af bestyrelsen i foråret.

Du sagde ved din indtræden, at det kun var til Generalforsamlingen du vil hjælpe klubben og kunne vi ikke finde et nyt emne var du til at overtale til et år mere.

Vi har forståelse for, at du er vældig aktiv på dit arbejde og din fritid og ønsker dig al mulig held og lykke fremover med alle dine gøremål. TAK for samarbejdet Bendt!

Juleløb: Inge Grarup, Jørgen Thingvad og Steffen Alm havde i år ansvaret for afvikling af vores traditionelle "Julemavedelleløb" fra Tørning Mølle.

TAK til de ansvarlige for "De gode rammer" for dette arrangement.

TILLYKKE til Daniel og Jens Peder, som vandt "Fidusløbet"!

Desværre for Mogens Thomsen og jeg blev vi udtaget til, at lave "Fidusløbet" til næste år. Vi havde ellers lavet bestemmelse om, at der skal gå 2 år imellem dette ansvarsområde.

Langdistanceløb den 18 januar: Afholdt HTF langdistanceløb i Søgaard, hvor det var beskeden deltagelse. Ærgeligt for Steffen Alm, som havde lagt et stort arbejde i

Indholdsfortegnelse

Formandens ord	3	De tre løbstilmeldere	27
Klubtur til Dansk 5 dages	5	Klubmesterskabsløb	28
Generalforsamling	6	Abonnement på Kort til Træningsløb	28
Formandens beretning	7	Salg af klubtøj	29
Beretning for Brikken	22	Top ti ved træningsløb	30
Beretning for Træningsudvalget	23	Opfordring: O-service	31
Nye medlemmer	23	Top ti ved træningsløb 2003 slutstilling	32
Beretning for Ungdomsudvalget	24	Julekonkurrence	33
Beretning for Kommunikationsudv.	24	Juleløb	34
Tillykke	25	O-service Husk!	35
Beretning for Kortudvalget	26	Resultater	35

banelægningen m.v. Der var 4 baner på hhv. 10-12-16 og 20 km.

Hans Erik Hansen havde ansvaret for EMIT-beregning.

Arrangementer i 2004: Året byder ikke på de store krævende arrangementer for HTF. Traditionen tro skal vi afvikle den 28. Vikingedyst, den første weekend i juli.

Organisationen til dette skal vi snarest have på plads. Meld dig snarest til mig, hvis du kunne tænke dig én af "de tunge poster"?

Desuden skal vi afholde SM-stafet den 23 maj i Lindet.

Den 12. september skal vi afvikle et C-løb på RØMØ SØNDERLAND, hvor der er 2. divisionsløb og der er allerede et par klubber, som vil afvikle deres klubmesterskaber denne dag, så selv om det arrangementsmæssig er lagt op til "et stille år", kan vi godt få jeres lyst til at arrangere O-løb styret.

Klubbladet: Desværre har regeringen i deres finanslovsforlig fjernet bladtillskudet på 85 mill. , selv om de ved deres tiltrædelse sagde, at det skulle være lettere med det frivillige foreningsliv!

Vi forsøger for øjeblikket, at ansøge "bladpuljen" om kompensation for dette og ligeledes har vi gjort Færdselsstyrelsen opmærksom på, at vi er momsfrie.

At fjerne den billige postforsendelse er noget af en katastrofe, som vil koste HTF over 10.000 kr. , hvis vi fortsat skal postbesørge klubbladet på sædvanlig måde til vore medlemmer og vore samarbejdspartnere.

Især for vores klub, som ingen klubhus har, er klubbladet det vigtigste og eneste bindeled til vores medlemmer. Dette har jeg gjort opmærksom på over for en journalist fra "Idrætsliv", da hun ringede til mig i f.b.m. en artikel i deres blad.

Æresplatten: I går aftes var jeg til Repræsentantskabsmøde i Sydkredsen og da blev "æresplatten" givet til vores medlem Mona L. Rasmussen, hvor motivationen var hendes store arbejde, som holdleder for det militære landshold i "Biathlonorientering" og sin vilje til, at hjælpe sin klub HTF, når det bliver kaldt på hende til vore arrangementer. Motivator Per Kristensen Kolding sammenlignede Mona lidt med håndboldstjernen Joakim Boldsen!

Hjertelig TILLYKKE Mona.

NY O-udstyrssponsor: Desværre har "Møller sport" opsagt deres sponsoraftale med annoncering i klubbladet og støtte til Vikingedysten. HTF siger TAK for mange års godt samarbejde.

Som det fremgår af dette nr. af klubbladet, har "O-BUTIKKEN" fra Sjælland overtaget de samme forpligtelser og rettigheder, herunder støtte af Vikingedysten!

Vi glæder os til det nye samarbejde og håber medlemmerne slutter op om dette!

Første division den 21 marts: Jeg vil opfordre jer til, at vi bakker op om vores deltagelse, således vi kan komme ligeså godt fra start, som sidste år.

Vi tårner ud allerede den 21 marts i Brændeskov ved Svendborg, hvor vi arrangere bustransport, således det ikke er nogen undskyldninger for ikke at deltage.

Næste match finder sted den 29. august i den nyåbne B-skov Jørgensgaard ved Aabenrå Fjord. Det er planen, at vi næste år får 3 matcher.

Desuden vil jeg opfordre jer til at deltage i Påskeløbet og klubturen til Sjællandsk 5-dages, således vi kan få noget klubsammenhold her.

Generalforsamling m.v. Ellers vil jeg opfordre jer til, at møde op til Generalforsam-

lingen den 21. februar, hvor vi indleder med bespisning af deltagerne kl. 1200. Tilmelding til bespisning gøres til Bendt Bossen inden mandag den 16. februar.

Vi vil herunder hylde vore medaljevindere, samt klubmestre.

Man kan også nøjes med at deltage i Generalforsamlingen, da behøves ingen tilmelding.

Vi ses!

Jønne

Klubtur til Dansk 5-dages løb

Klubtur til Dansk 5-dages løb I 2004 arrangeres der 5-dages løb i forbindelse med Europamesterskaberne på Sjælland med stævnecenter i Roskilde.

Man kan opleve verdens bedste orienteringsløbere dyste om det Europæiske mesterskab, samtidig med at man selv kan deltage i Dansk 5-dags.

Løbet består af 5 etaper i nogle af Danmarks bedste terræner. Tre af de første fire etaper tæller til den sidste dags jagtstart. Der er baner for alle aldre og i alle sværhedsgrader, så det er IKKE kun for de rutinerede.

At holde en uges sommerferie med andre HTF'ere kunne fx være en god start for nye O-løbere til at lære orienteringsverdenen at kende. De andre gange vi har afholdt sådanne klubture, plejer vi at lege og hygge os på campingpladsen efter løbene, så det går ikke kun op i løb.

Løbet foregår den 10 til 17. juli 2004.

Der er allerede nu tilmeldt ca. 20 HTF'ere, heriblandt flere familier med børn.

Vi har fået lov til at bo ved HSOK's klubgård, som ligger i Helsingør. Her kan vi evt. have telt eller campingvogne stående ved klubgården. Man kan også overnatte i klubgården. I selve klubgården, er der køkken, toiletter og 2 baderum, tallerkner og bestik til mindst 20 personer. Vi planlægger at lave fælles aftensmad et par af dagene. Mere herom senere. Man er ikke mere bundet, end man også selv kan arrangere ture til f.eks. seværdigheder eller andre steder.

HTF betaler for overnatningen, så du skal kun betale kørsel og startafgifter (startafgifter betales dog for ungdomsløbere under 21 år). Er du interesseret, kan du henvende dig til mig pr. email: gma@roedekro.dk eller telefon: 74 69 46 63.

Sidste rettidige tilmelding til mig er den 29. april 2004. Man kan læse mere om løbet på følgende hjemmeside: http://www.eoc2004.dk/da/5days_invitation.htm.

O-Hilsen fra Guri

STØT VORE ANNONCØRER, DE STØTTER OS!

Generalforsamling

ORIENTERINGSKLUBBEN HTF INDKALDER HERMED TIL ORDINÆR GENERALFORSAMLING
LØRDAG DEN 21. FEBRUAR 2004 KL. 12.00, HVOR VI STARTER MED FÆLLESSPISNING,
GENERALFORSAMLINGEN STARTER KL. 13.00

PÅ TØRNING MØLLE, HAMMELEV.

KLUBMESTRERNE BLIVER HYLDET UNDER SPISNINGEN.

Dagsorden ifølge lovene:

1. Valg af dirigent og stemmeoptællere
2. Formandens beretning, herunder udvalgsberetning
3. Forelæggelse af det reviderede regnskab
4. Budget for det kommende år, herunder kontingentfastsættelse
5. Behandling af indkomne forslag
6. Valg af bestyrelse
7. Valg af 2 revisorer
8. Valg af revisorsuppleant
9. Eventuelt

Ad 2: Beretningen starter på side 7 (se indholdsfortegnelse)

Ad 3: Regnskabet vil blive fremlagt i kopi til generalforsamlingen. Et eksemplar af regnskabet kan rekvireres en uge før generalforsamlingen ved henvendelse til kassereren

Ad 4: Budgettet vil blive fremlagt i kopi til generalforsamlingen

Ad 5: Forslag, der ønskes behandlet på generalforsamlingen, skal være bestyrelsen (formandens adresse) i hænde senest en uge før generalforsamlingen.

Ad 6: **På ordinær valg er:**

formand:	Jørn Andersen	(ønsker genvalg)
2 bestyrelsesmedlemmer:	Jette Honoré Jensen	(ønsker genvalg)
	Inge-Merete S. Grarup	(ønsker genvalg)

Ad 7: På valg er: Henry Jacobsen
Jørgen Thingvad

Ad 8: På valg er: O.K. Frederiksen

TILMELDING TIL SPISNING SENEST D. 16 FEBRUAR TIL BENDT BOSSEN.

Tilmelding kan foregå; tlf.nr. 7450 4807. Email: 301638@hiv.dk

Man behøver dog ikke tilmelde sig, hvis man kun vil deltage i generalforsamlingen.

FORMANDENS BERETNING FOR 2003.

I år 2003 blev den ordinære generalforsamling afholdt den 22. februar på Tørning KRO. Der var mødt 16 stemmeberettigede medlemmer frem.
Valgt som dirigent blev Ove Brix Therkildsen. Jette H. Jensen blev valgt som referent.

Beretninger og regnskab blev enstemmigt godkendt.

Det årlige kontingent blev uændret fastsat til:

Ungdom: 125,-

Senior: 225,-

Familie: 375,-

NYT! Passiv: 100,- (incl. familien)

I overensstemmelse med vedtægterne blev følgende valgt til bestyrelsen:

Valgene: Kasserer Eva Christensen og de 2 bestyrelsesmedlemmer Guri Alm og Yvonne Gregersen modtog ALLE 3 genvalg. Eva trådte senere ud af bestyrelsen p.g.a. arbejdspress (og Michael's forventede flytning) og blev erstattet af Bendt Bosen på den ekstraordinære Generalforsamling.

Som revisorer var der genvalg af Henry Jacobsen og Jørgen Thingvad.

Til revisorsuppleant Ove Kaj Frederiksen.

MØDER

Der har i årets løb været afholdt 6 bestyrelsesmøder samt et møde umiddelbart før generalforsamlingen.

På det første møde konstituerede bestyrelsen sig som følger:

Jørn F. Andersen formand og kortansvarlig, Guri Alm næstformand, Eva Christensen kasserer, Yvonne Gregersen træningsudvalgsformand, Jette Honore' Jensen ungdomsudvalgsformand og Inge Merete Schultz Grarup Kommunikationsudvalgsformand.

Der har været afholdt de sædvanlige 2møder med de sønderjyske klubber for koordinering af SM, Grænsedyst, Klubmatch og træningsløb.

HTF siger TAK til Mogens og Edith, som hver gang giver husly og forplejning til de fremmødte ledere fra de sønderjyske klubber.

TA' TUREN TIL VOJENS!

Se udvalget til hende og ham



Holmberg

Vestergade 22 · 6500 Vojens · Tlf. 74 84 11 07

Klubben har været repræsenteret ved kredsens eftersnak og klubledertræf, kredsens repræsentantskabsmøde samt ved DOF's repræsentantskabsmøde. Klubben har også været repræsenteret ved HSI, samt ved andre fora, hvor vores eksistens eller vores fremtid, kan have betydning!

UDMÆRKELSER/HÆDRINGER

HTF trofæet blev givet til Peter Berg for i årenes løb at have ydet en energisk, kammeratlig og sportslig indsats.

Maja Alm er blevet hædret af "DOF's VENNER" med en uges ophold i Sverige via Team DK mobile center.

HTF's nye jubilæumspokal blev givet til Maja Alm for "årets ungdomsløber".

Haagen E. Larsen og Ove Kaj Frederiksen blev udnævnt til æresmedlemmer ved vores jubilæumsfest på Tørning KRO.

Eva og Michael Christensen, samt Jens Peder Jensen blev hædret af Haderslev Kommune for 10-års lederskab i HTF.

Vores dygtige korttegner Jens Peder Jensen fik begge sine kort over RØMØ SØNDERLAND og RØMØ NØRRELAND kåret, som de bedste kort i Sydkredsens! Det er første

www.o-butikken.dk

Højager 21
2980 Kokkedal
Tlf.: 49149809
Fax.: 49149801
E-mail: O-Butikken@mail.dk

Din O-butik
ved åbne løb,
mandag fra 17-19
samt efter aftale og postordre.
Vi sender gerne en prisliste.

Salg og leje af SPORTident

SPORTident, CASIO, O-BUTIKKEN, TRIMTEX, SP, CRAFT

STØT VORE ANNONCØRER, DE STØTTER OS!

gang, at en klub har fået 2 kort nomineret.

På kredsens Repræsentantskabsmøde blev Mona L. Rasmussen hædret med "ÆRES-PLATTEN" for sit arbejde som holdleder af det militære landshold i "Orienteringsbiathlon".

I forbindelse med Haderslev kommunes arrangement "Vundne Mesterskaber" blev der uddelt erkendtligheder til HTF'ere for DM resultater og Jyske mesterskaber. Følgende var repræsenteret: Maja og Steffen Alm, Finn Jørgensen, Tina O. Haarup, Henry S. Jacobsen, Keld B. Nielsen og Daniel H. Jensen. Mona L. Rasmussen og Jørgen Thingvad var forhindret.

Ved Rødekro kommunes uddeling af erkendtligheder til idrætsudøvere fra kommunen, var der erkendtligheder til Maja Alm og Lasse Alm.

TILLYKKE TIL JER ALLE!

KLUBBENS MEDLEMSTAL

Den 31-12 2003 er der 180 medlemmer i HTF. **Det er en fremgang på 12 medlemmer i 2003! Der har været en tilgang på 22 nye medlemmer.**

8 har meldt sig ud, heraf 2 familier og 2 er blevet slettet for restance.

Vi ligger hermed, som nr. 8 på DIF's "TOP 10" over landets største O-klubber kun 2 medlemmer fra Kolding.

KLUBARRANGEMENTER

Der har været afholdt arrangementer både med Grill, æbleskiver og Gløgg, i forbindelse med træningsløb i Lindet Hønning, og Stensbæk med Eva Christensen som primus motor.

Den 15. januar afholdt vi klubaften på Flyvestation Skrydstrup med godt 20 deltagere. Vi var forbi min daglige arbejdsplads, hvor vi fik et indblik i helikopterberedskabet, hvorefter vi så filmen fra HTF's jubilæumsarrangement, som var Kredsungdoms-matchen i Gråsten-skovene.

Vi havde en hyggelig klubtur til Landsfinalen for klubhold ved MØN, hvor vi havde samlet 70 HTF'ere. TAK til Steffen for at være bus-transportør.

Herudover var vi på klubtur med ca. 40 til Påskeløbet ved Nr. Snede.

PRØV

KONTAKTLINSER

GRATIS

PROFIL OPTIK

Øje for den du er

Centrum · Vestergade 8 · 6500 Vejens · Tlf. 74 54 15 51

Desuden har vi i 2003 samlet flere HTFere til vores 1. divisionsmatcher end tidligere.

"BRIKKEN"

Se under beretningen for "Brikken".

HTF ARRANGEMENTER I 2003

Arrangementerne er som følger:

30 marts: SM individuelt i Pamhule, hvor der var 80 deltagere
Banelægger og stævneleder: Yvonne Gregersen
EMIT: Hans Erik Hansen

Den 27. Vikingedyst blev afviklet i weekenden 4-7. juli i Hønning (kortdistance), Pamhule og Revsø. Der deltog 185 i kortdistancen og 387 i det klassiske løb, hvilket er det højeste siden "ADAM" raserede vores skove!
Der var deltagelse fra 9 forskellige nationer! Tæt på deltagerrekord!
Banelæggere: Hans Nielsen, Finn Jørgensen og Søren Bertelsen.
EMIT: Peter Berg og Hans Erik Hansen.
Stævneleder: Niels Physant og Jørn F. Andersen.

"Dammen Rundt" blev afviklet tirsdag den 12. august med 96 (99) deltagere. Løbet blev afviklet med Gunnar Friis og Hans Erik Hansen som stævneledere.

Den 29. august var der "Løb I Natten", som blev afviklet i samarbejde med arrangørerne af Idræts- og kulturmaten i Haderslev. Der var 163 (130) deltagere.

DAVIDSEN

- alt til byggeri



Agerskov · Christiansfeld · Haderslev · Tøftlund · Vojens

Byggehjælpet
mail@davidson.as · www.davidson.as

Koordinator og EMIT: Hans Erik Hansen.

Samme aften havde vi introduktion af orienteringsløb i "DAMPARKEN".
Koordinator: Christian Schrøder

Den 30. august afviklede vi DM i kortdistance og DM i mellemdistance på "RØMØ NØRRELAND" med 550 deltagere.

Banelægger: Jens Peder Jensen

EMIT-international

Stævneleder: Erland Skøt, Niels Physant og Jørn F. Andersen

Den 31. august afviklede vi "Midgårdssormen" på "RØMØ SØNDERLAND" med 607 deltagere.

Banelægger: Lars J. Thestrup

EMIT: Peter Berg og Hans Erik Hansen

I weekenden 1-2 november afviklede HTF "Open Championship" i orienteringsbiathlon i Åbenrå Sønderkov med deltagelse fra Danmark,

Belgien, Norge og Sverige. Der var 108 deltagere begge dage.

Banelægger: Lars J. Thestrup

Stævneleder: Mona L. Rasmussen

Herudover har vi afviklet "Prøveløb" for DM-kort og "Midgårdssormen"!

En særlig TAK skal det lyde til vores naboklub Kolding, der leverede de fleste "nøglepersoner" til vort arrangement på RØMØ!

UDTAGELSE:

15-årige Maja Alm blev udtaget til juniorlandsholdet ved "Baltic- Junior Cup" på Sjælland.

KUM: Ved den årlige "Kredsungdomsmatch", som i år foregik i Mols Bjerge fik HTF ikke mindre end 9 ungdomsløbere udtaget!

De 9 HTFere var følgende: Anne Bertelsen, Marie H. Jensen, Maja V. Jørgensen, Maja Alm, Mette Gregersen, Maja B. Nielsen, Daniel H. Jensen, Rasmus Andresen og Lasse Alm. Ikke siden "ADAM-99" har HTF haft så mange ungdomsløbere til KUM udtaget.

STØT VORE ANNONCØRER, DE STØTTER OS!

RESULTATER

(Vindere, samt medaljetagere nævnes).

DM-L- A- N- G på FANØ: Guld til Maja Alm i piger op til 16 år, Sølv til Hans Nielsen i klassen H-60-64 år og Bronze til Mona L. Rasmussen i D-45-49 år.

DM-kort på RØMØ NØRRELAND: Igen fik Maja Alm Guld i piger op til 16 år, Sølv til Mona L. Rasmussen i D-45-49, Sølv til Hans Nielsen i H-60-64 år.
Bronze til Steffen Alm i klassen H-45-49 år.

DM-stafet i Frisjenborgskovene: Guld til "De gamle drenge" i H-55-59 klassen ved Finn Jørgensen, Hans Nielsen og Jørn F. Andersen.

DM-klassisk i Frisjenborgskovene: Bronze til Maja Alm i D-15-16 år (1 sek fra Sølv), Bronze til Finn Jørgensen i H-55-59 år (95 delt.)

DM-nat i B-skoven "Folehaven": Sølv til Mona L. Rasmussen i D-45-49 år og Sølv til Steffen Alm i den samme aldersgruppe.

EM i Biathlon-orientering: Tina Overgaard Haarup vandt Bronze til Danmark ved stafet-mesterskaberne i Frederikshåb den 3. august. Den anden på holdet var Nina Hoffmann fra Kolding.

"Open Championship" den 1-2 november i Åbenrå Sønderkov. Her vandt Steffen Alm Guld i klassen H-45-54 og Tina O. Haarup vandt Sølv i D-21 kun 6 sekunder fra den svenske vinder.

DM i Biathlon-orientering den 1 maj i Vester Thorup Klitplantage: Sølv til Tina Overgaard Haarup i D-21.

Landsfinalen for klubhold den 28. september. **HTF vandt Bronze!**

KREDSUNGDOMSPOKALER:

Følgende HTFere vandt ungdomspokalerne: Søkendeparret Lasse og Maja Alm. Anne Bertelsen og Daniel H. Jensen blev nr. 2.

Altså ikke mindre end 7 HTFere til "Idrættens dag" i Haderslev!

"Idrættens dag" finder i år sted mandag den 10. maj.

Herudover skal jeg have aftalt med forvaltningen, hvordan vi fejrer de 70, som var til Landsfinalen for klubhold??

STØT VORE ANNONCØRER, DE STØTTER OS!

DIVISIONSTURNERINGEN:

Resultatet af 1. division Sydkredsen.

	K	MP	
1. OK-HTF	6	10	565 point
2. Odense OK	6	8	541 point
3. OK Esbjerg	6	4	520 point
4. Kolding OK	6	2	472 point

Kolding rykker ned og bliver erstattet af Fåborg. Modsat sidste år!

HTFerne bakkede gevaldigt op, som resulterede i en flot point-sejr over sidste års vinder. Noget bedre end sidste år, hvor vi fik 539 point!

På landsplan ser det således ud:

1. Farum OK	12 MP	635 point
2. Silkeborg	10 MP	581 point
3. OK-HTF	10 MP	565 point
4. OK-PAN	10 MP	555 point
5. Odense OK	8 MP	541 point
6. FIF Hillerød	6 MP	556 point
7. OK Esbjerg	4 MP	520 point
8. OK ØST	4 MP	495 point
9. Aalborg Ok	2 MP	498 point
10. Horsens OK	2 MP	491 point

Jysk- fynske mesterskaber klassisk på "SLETTEN".

Lasse Alm blev Jysk-Fynsk mester i klassen drenge 11-12 år.

Maja Alm vandt ligeledes Guld i klassen D-15-16 år.

Hans Nielsen vandt ligeledes Guld i klassen H-60-64 år

Finn Jørgensen vandt Sølv i klassen H-55-59 år

Steffen Alm vandt ligeledes Sølv i klassen H-45-49 år.

Bronze til Guri Alm i klassen D-40-44 år.

Jysk- fynske mesterskaber i stafet på "SLETTEN".

Sølv til max.-43 holdet ved Daniel H. Jensen, Lasse og Maja Alm.

Bronze til D-35 holdet ved Mona Rasmussen Guri Alm og Tanja Prokhorova.

Bronze til H-55 holdet ved Hans Nielsen, Finn Jørgensen og Jørn Andersen.

Kredsmesterskaber(KM):

KM-klassisk i Stenderup

Maja Alm blev mester i D-15-16 år

Guri Alm blev mester i D-40-44 år

Finn Jørgensen blev mester i H-55-59 år

Haagen E. Larsen blev mester i H-70-74 år

KM-lang Varde Sdr. plantage:

Guri Alm blev mester i D-35-44 år

Steffen Alm blev mester i H-45-54 år

Finn Jørgensen blev mester i H-55-59 år

KM-nat på bykort i Odense:

Lise Nielsen blev mester i D-35-44 år

Sønderjyske mesterskaber i Pamhule:

Sønderjysk mesterskab klassisk. Følgende HTF'ere blev i år sønderjyske mestre:

Piger indtil 12 år: Anne Bertelsen

Piger 13-16 år: Mette Gregersen

Junior 17-20 år: Maja B. Nielsen

D35-44 år: Mona L. Rasmussen

Drenge indtil 12 år: Lasse Alm

Drenge 13-16 år: Daniel H. Jensen

H over 65 år: Hans Jacob Jacobsen

NB: Et forholdsvis lille antal mestre, i forhold til tidligere, selvom der var "hjemmebane-fordel"!

SM nat: De samme som under HTF-klub nat

SM-lang:

Ud over de nævnte under KM-lang blev Jørgen Thingvad SM-mester i H-65

SM-stafet: Familieholdet Guri Alm, Maja Alm og Steffen Alm

Klubmesterskab klassisk:

Følgende HTF'ere kan år 2003 kalde sig klubmestre:

Piger indtil 10 år: Marie B. Bertelsen

Piger 11-12 år: Anne B. Bertelsen

Piger 13-14 år: Maja V. Jørgensen

Piger 15-16 år: Maja Alm

Piger 17-20 år: Maja B. Nielsen

D-21-34 år: Mona L. Rasmussen

D-35-44 år: Guri Alm

D-45 Solveig B. Nielsen

Drenge indtil 12 år: Lasse Alm

Drenge 13-16 år: Daniel H. Jensen

Drenge 17-20 år: Lars B. Nielsen

H-21-34 år Arne Bertelsen

H35-44 år: Gunnar P. Friis

H45-54 år: Steffen Alm
H55-64 år: Finn Jørgensen
H over 65 år: Haagen E. Larsen

Klubmesterskab nat og SM-nat:

D-16 Maja Alm
D-35 Guri Alm
H-21 Steffen Alm
H-45 Arne Bertelsen
H-55 Jørn F. Andersen
H-65 Jørgen Thingvad

Grænsedyst: HTF vandt denne dyst for 12. gang i træk og har vundet denne dyst 22 gange i alt. For første gang kunne HTF alene slå de Nordtyske klubber.

Klubmatch: Den årlige dyst imod de øvrige sønderjyske klubber blev i år nærmest "kattens leg med musen", hvor vi vandt med 240 point imod OK-SYD 105 point. HTF satte sig på førstepladsen på alle 4 baner.

Andre resultater:

Der er i årets løb opnået mange andre flotte resultater ved diverse stævner, som har været nævnt i vores klubblad, så det vil føre for vidt, at gengive disse igen!

Hammelev
Damefrisør
KIRSTEN
BLICHER-NIELSEN
Bøgevej 11 · Hammelev · TLF. 74 50 74 79



Top 3 over deltagelse ved HTF's træningsløb:

1. Haagen E. Larsen 26 løb (klubbens ældste løber på 74 år, som også var nr. 1 i 2002)!
2. Kaj Ove Rasmussen 25 løb
2. Michael Christensen 25 løb

TILSKUD

Haderslev Ordningen	2.800,-
HSI "Nyudviklingspulje"	5.000,-
HSI "Materialetilskud"	2.500,-
Sønderjyllands Amt (1.division)	5.000,-

Korttegningstilskud:

BG-Bank vedr. Revsø og Haderslev Vesterskov	3.500,-
ELDORADO vedr. Vesterskoven	1.000,-
Haderslev Kommune	10.000,-
DOF-tilskud RØMØ	11.303,-
I alt:	40.203,-

ØKONOMI

Se regnskabet med de tilhørende kommentarer.

DET FORLØBNE ÅR

Bestyrelsen har i årets løb vedtaget og gennemført mange ting forhåbentlig til gavn for vores dejlige medlemmers fremtid i HTF.

1. Vi har afholdt en flot jubilæumsfest på Tørning KRO, hvor vi fik 2 nye æres-medlemmer: Ove Kaj Frederiksen og Haagen E. Larsen.
2. Vi har afviklet den 27. Vikingedyst med deltagelse fra 9 nationer og med næsten rekorddeltagelse. Løbet blev afviklet i en god kammeratlig atmosfære iblandt officials og i en god kvalitet, hvor det var forbavsende få der udgik. Procentvis det laveste i Sydkredsens i år!
3. Vi har afviklet DM-kort og DM-mellemdistance (første gang), samt "Midgårdssormen" på RØMØ, selvom der var kræfter i klubben, som mente, at der ikke var vilje blandt medlemmerne til dette!
Det var endda plads til, at klubbens bedste løbere kunne deltage både i DM-kort om lørdagen og "Midgårdssormen" om søndagen!
Begge arrangementer blev gennemført til næsten alle's tilfredshed, hvor HTF

havde aktiveret ca. 85 officials!

Tillige har vi fået begge de 2 nytegnede kort nomineret til de bedste kort iblandt de 9 andre i Danmark.

Hvad det er mest vigtig for HTF er, at samtlige berørte lodsejere har meldt positiv tilbage, at vi er VELKOMMEN til, at benytte deres arealer, når vi skal arrangere "Påskeløb" på RØMØ år 2006!!!

4. Vi har præsenteret vores sport i f.b.m. "kulturnatten" i Damparken.
5. Vi har gennemført "Open Championship" i Orienteringsbiathlon for første gang, hvor der var deltagelse fra Danmark, Belgien, Norge og Sverige. Vi har flere medlemmer, som er begyndt på denne sport!
6. Der er virkelig ofret mange frivillige og "brødløse" timer af mange HTFere, hvor mange tager et meget stort slæb og heldigvis er det de få, som siger nej til enkelt-opgaver.
Men personer der vil tage et "fast job" bl. a. korttegning og bestyrelsesarbejde er det længere imellem.
Men der er nok heller ingen anden idrætsgren, hvor arrangementerne kræver så mange mandtimer som orienteringssporten!
Men vi har en forventning om, at dem som er meget aktive udadtil også er dem, som er med til, at afvikle vore egne arrangementer!
Heldigvis for jer, vil de valgte for jer gerne fortsætte deres arbejde!
7. HTF har modtaget økonomisk støtte fra Haderslev Kommune, Sønderjyllands Amt (1. division), HSI, samt en hel del sponsorer.
I alt ca. 30.000 kr.
8. Passivt Medlemskab: HTF har indført passivt medlemskab, således at vi er blevet ligestillet med de andre orienteringsklubber i Danmark.
9. Alt i alt har det været et **"super år 2003 for HTF"**, hvor det stort set har været fremgang over "hele linien". Det gælder korttegning, "Top 10" i medaljefordeling, hvor vi ikke har været før. Medlemsfremgang, som

Fuglsang
*Den ka'
vi li' ...*





TRÆNINGSLØB



<i>Tid</i>	<i>Skov</i>	<i>Mødested</i>	<i>Arr.</i>
Lør. 14/02 13.30	Anderup	<u>Østkant</u>	
Lør. 14/02 13.30	Tral Skov	skærm, Bovrup-Gråstenvej	SOK
Lør. 21/02	HTF-Generalforsamling		
Lør. 21/02 13.30	Jørgensgård	<u>P-midt i skoven</u>	AaIG
Lør. 28/02 13.30	Stursbøl	<u>Troldeskoven</u>	
Lør. 28/02 13.30	Kathrinelund	<u>Huholt Skole</u>	SOK
Lør. 6/03 13.30	Pamhule	<u>Christiansdal</u>	
Lør 6/03 13.30	Frøslev Syd	<u>Frøslev-Sofiedalvej</u>	Aaig
Lør 13/03 13.30	Vesterskoven	<u>Skydebanen</u>	
Lør 13/03 13.30	Oleskobbel	<u>Fynshav-Mommarkvej</u>	SOK
Lør 27/03 13.30	Årup Skov	<u>P-Årup Skovvej</u>	Aaig
Lør 3/04 13.30	Tørning Mølle	<u>Tørning mølle</u>	
Søn 3/04 13.30	Gråsten	<u>P-Ravnsbjergvej</u>	SOK
Lør 14/04 18.30	Stensbæk	<u>P-Mølbyvej</u>	
Lør 14/04 18.30	Als Nørreskov	<u>Meldvedhus</u>	SOK
Lør 21/04 18.30	Hjelm Skov	<u>Stadion</u>	Aaig
Ons 28/04 18.30	Revsø	<u>indk. Revsøgård</u>	
Ons 28/04 18.30	Aabenraa Sønderskov	<u>Farverhus, afm. Tøndervej</u>	Aaig
Ons 5/05 18.30	Årup Skov	<u>P-Årup Skovvej</u>	Aaig
Ons 12/05 18.30	Jels Skovene	<u>Voldstedet</u>	
Ons 12/05 18.30	Hjelm Skov	<u>P-Enemarksvej, afm. Tøndervej</u>	Aaig
Søn 26/05 18.30	Pamhule	<u>indk. Marstrup</u>	
Ons 26/05 18.30	Blommeskobbel	<u>Fynshav-Mommarkvej</u>	SOK
Ons 2/06 18.30	Revsø	<u>indk. Revsøgård</u>	
Ons 2/06 18.30	Rønshoved	<u>P midt i skoven, afm. på A8</u>	SOK

Se startstedet ved træningsløb på www.okhtf.dk, eller ring til Yvonne Gregersen, 74542003. Ved træningsløb i AaIG - ring til Jon på 7469 4576. Posterne bliver inddraget 2 timer efter første start.

Kortpris:

kr. 10,- for alle kort.

Prisen er inklusiv en plastikpose.

Det er stadig en god forretning at tegne abonnement på kort til træningsløb hele året for 100 kr.



TERMINSLISTE



Dato	Type	Kl.	Sted	Arrangør	Bemærkn.
2004					
Februar:					
Man 02.	Emit, beg.kursus	19.00	Brenderup Skole	Sydkredsen	
Tirs 03.	Banelæggekurs.	18.00	Esbjergs klubhus	Sydkredsen	
Søn 08.	Langdistanceløb	10.00	Fejsø og Torsted Pl.	Nordkredsen	
Lør 21.	Generalforsamling	12.00	Tørring Mølle	HTF	
Søn 22.	Langdistanceløb		Vrøgum	OK West	
Fre 27.	U2+junior kursus		Slagelse	Sydkredsen	
Lør 28.	U2+junior kursus		Slagelse	Sydkredsen	
Lør 28.	U1 kursus		Fyn	Sydkredsen	
Søn 29.	U2+junior kursus		Slagelse	Sydkredsen	
Søn 29.	U1 kursus		Fyn	Sydkredsen	
Marts:					
Søn 07.	C-løb	10.00	Grindsted Plantage	OK Esbjerg	
Lør 13.	Nordjysk 2-dages	12.00	Ålbæk Klitplantage	Vendelboerne	
Søn 14.	Nordjysk 2-dages	09.00	Tversted	Vendelboerne	
Lør 20.	C-løb		Hesbjerg	Odense OK	
Søn 21.	1. divisionsløb	10.00	Brændeskoven	Svendborg OK	
Fre 26.	SpringCup nat		Nyrup Hegn	FIF/OK Øst	
Lør 27.	SpringCup klassisk		Rude Skov	FIF/OK Øst	
Søn 28.	SpringCup stafet		Grib Skov	FIF/OK Øst	
April:					
Søn 04.	DM-lang	10.00	Stråsø/Sdr. Vosborg	Holstebro	
Tors 08.	Påskeløbet	11.00	Gyttegård	Gorm	
Fre 09.	Påskeløbet	10.00	Frederikshåb Vest	Gorm	
Lør 10.	Påskeløbet	10.00	Frederikshåb Øst	Gorm	
Søn 18.	D-løb		Houens Odde	FROS	
Søn 25.	C-løb	10.00	Als Nørreskov Syd	SOK	
Maj:					
Lør 01.	D-løb		Tybrind	Melfar	
Søn 02.	SM-individuelt	10.00	Aabenraa Søndersk.	AaIG klubmesterskabsløb	
Lør 08.	KUM		Jægersborg Hegn	Søllerød OK	
Søn 09.	KUM		Folehave	Søllerød OK	
Lør 15.	D-løb		Nørreskov	SNAB	
Tors 20.	Grænsedysten	10.00	Aabenraa Nørreskov	AaIG klubmesterskabsløb	
Søn 23.	SM-stafet	10.00	Lindet/Hønning	HTF	

vi ikke har haft siden 1995! Flere ungdomsløbere på kursus fra den yngre årgang og ikke mindst vores deltagelse i Landsfinalen for klubhold, hvor vi ikke har været siden 1996!

Jo, det er sandelig meget at glæde sig over, både som medlem og som ansvarlig for driften af vores klub "OK-HTF, Haderslev"!

DET KOMMENDE ÅR

Et dalende medlemstal er stadig et problem..... sådan indledte jeg disse linier sidste år, så umiddelbart er dette problem blevet løst! Det med henvendelse om at blive medlemmer kommer lidt i perioder. Den "velkomstpakke" vi fik trykt sidste år, var lige pludselig udsolgt, således vi skulle have denne genoptrykt. Hvis det var "gevinst" ved enhver henvendelse havde vi fået dobbelt så mange nye ansigter i HTF!

Men - det er jo ikke nok med at få nye medlemmer, vi skal også have dem gjort "fortrolig" med vores sport, først og fremmest igennem vores træningsløb, men også få dem med på de kurser, som kredsen tilbyder.

Korttegningen er stadig i fuld gang efter orkanen i 1999. Kortene bliver, i princippet, opdateret i takt med at vi laver arrangementer i dem. Det er også et sted hvor vore medlemmer kunne tilbyde at bruge adskillige frivillige timer i det kommende år til gavn for dem selv og deres klub HTF.

I forhold til det forløbne år bliver 2004 arrangementsmæssig lidt mere stille, hvilket vi også trænger til, således vi kan koncentrere os, især om de nye medlemmer, hvor de etablerede kan gøre en forskel!

Man kan stille sig nogle målsætnings??? Hvad er bedst for HTF???

Flere medlemmer? Landets største klub? Mere korttegning? Afvikling af arrangementer? Forbedret økonomi? Bevarelse af korttegnere og arrangementsafviklere? Bevarelse af adgang til private skove og et godt forhold til statsskovdistrikterne? Få flest medaljer? Kom til Landsfinalen for klubhold? Klubture? Klubaftener? Få et tilholdssted i form af et klubhus? Og I kan selv fortsætte???

Men uanset ??? er det bestyrelsens håb, at HTF er en klub, hvor det er godt at være medlem og en klub, som man har lyst til at repræsentere ved O-løb!

HTF arrangerer igen Vikingedyst, Dammen Rundt og et løb i natten år 2004.

Desuden et C-løb på RØMØ til efteråret og SM-stafet.

Så vi får igen mulighed for at vise at vi har stor erfaring i at arrangere løb.

Det er mit og bestyrelsens håb, at I vil bakke op om disse arrangementer.

Så er jeg sikker på, at vi får et godt nyt år i HTF!

En særlig TAK skal det lyde til de HTFere, som har påtaget sig de udadvendte job i kreds og forbund. Det gælder ikke mindst kredsformanden Steffen Alm og DOF redaktør Søren Kjær, men også de 10 ungdomsledere fra HTF, som jeg umiddelbart ved HTF hjælper i Sydkredsens ungdomsudvalg: Det er følgende: Jette og Jens Peder Jensen, Ingelise og Arne Bertelsen, Guri og Steffen Alm, Lise Nielsen og Mona L. Rasmussen, Henriette FINDERUP Andersen og Jakob Physant. Så man kan rolig sige,

at HTF yder sit bidrag til uddannelse af nye ungdomsløbere i Sydkredsen!

I min mundtlige beretning til generalforsamlingen vil jeg komme ind på andre Aktuelle ting fra år 2003.

SLUTBEMÆRKNINGER

Jeg vil til slut i denne beretning sige tak til mine bestyrelseskolleger for et godt frugtbart og loyalt samarbejde i 2003. Resultaterne taler for sig selv.

Hvis nogle mener, at de kan gøre det bedre, så er jeg bl.a. på valg.

Tak til alle de medlemmer der på den ene eller anden måde har lavet et stykke arbejde for vores klub HTF.

Tak til alle de medlemmer som stiller op til bl.a. divisionsløb på opfordring, ikke fordi de er tændt på det, men fordi de gerne vil støtte klubben HTF.

Tak til Eva og Michael Christensen for arbejdet med EMIT og "brikken".

Tak til materielmester Vagn Hansen.

Tak til vores sponsormand Ove Brix Therkildsen.

Tak til vore sponsorer og vore øvrige samarbejdspartnere

Tak til Haderslev- Lindet- og Åbenrå Statsskovdistrikter og de private lodsejere som giver os adgang til skovene.

Tak til pressen for den gode dækning af vore arrangementer og resultater.

Tak til de kommuner vi i 2003 har samarbejdet med især Haderslev Kommune.

Jørn F. Andersen



Hennings Hvidevareservice

Salg, reparationer og udlejning til Danmarks billigste priser

Tågerupvej 41 . Postboks 5 . Stepping . 6070 Christiansfeld

Tlf. 74 50 40 50 . Bilkf. 30 74 35 63

BERETNING FOR BRIKKEN

Vi har nu betalt femte og sidste afdrag, så hele lånet i HSI på kr. 65.000,- er nu betalt. Vi vil gerne benytte lejligheden til at takke HSI for at have ydet lånet. Saldo på bankkontoen pr. ultimo 2003 er ca. kr. 14.500,-.

Vi fik et tilbud på udskiftning af vores gamle Mini Time Recorder (MTR-2) med den nye model (MTR-3A). Denne model har bla. den store fordel, at man ikke skal huske at vende batteriet efter brug. Dette tilbud tog vi imod.

I slutningen af 2003 blev det besluttet at dele vores beholdning af EMIT-materiel i 2 dele. En del som skal anvendes ved afvikling af træningsløb og én del som består af resten og som skal anvendes ved øvrige HTF arrangementer og evt. til udlejning. Det var stort set muligt at dele materiellet så begge formål kunne tilgodeses. Det var kun antallet af løberbrikker, der ikke kunne deles tilfredsstillende. Da Møller Sport så samtidigt ønskede at nedbringe deres beholdning af udlejerbrikker og derfor kom med et godt tilbud om, at vi kunne erhverve "let brugte" Version 2 brikker til 75 % af normalprisen, besluttede vi at købe 10 stk. og så overdrage de 25 stk. vi allerede havde til Guri for udlejning til åbne løb. Det sidste som så mangler, er aflæserenheder som der må findes en løsning på.

Nuværende beholdning af EMIT-materiel:

- 30 stk. postenheder
- 2 stk. startenheder (post nr. 0)
- 1 stk. målenhed (post nr. 100)
- 2 stk. aflæserenheder (post nr. 250)
- 10 stk. løberbrikker (Version 2)

EMIT-materiel overdraget til HTF:

- 81 stk. postenheder
- 10 stk. startenheder (post nr. 0)
- 2 stk. målenheder (post nr. 100)
- 1 stk. Mini time Recorder (MTR-3A) med Termisk Printer
- 1 stk. RTR-2 målur
- 25 stk. løberbrikker (Version 2)
- 1 stk. Ovation 2 til print på bakop lapper.

Bilag og kontoudskrifter medtages til HTF's generalforsamling

Eva & Michael

BERETNING FRA TRÆNINGSUDVALGET

Klubben har i det forgangene år afholdt 27 trænings løb, det er lidt færre end de foregående år da vi valgte at koble os på flere af OK SYD` trænings løb, samt at Ribe tilbød at stå for flere af de planlagte løb.

Grunden til, at vi valgte at koble os mere på OK SYD er, at det stadig er svært at få løbere til at skrive sig på listen som banelægger. Jeg håber, at flere kunne få lyst til at skrive sig på listen, for når jeg ser tilbage, er det de samme løbere, der påtager sig jobbet som banelægger gang efter gang.

En stor tak skal lyde til dem, der påtager sig arbejdet som banelægger, samt en tak til skovens folk, med hvem vi har et godt samarbejde. Uden deres velvillighed kunne vi ikke dyrke vores sport.

En positiv udvikling er, at det har vist sig, når løberne selv skriver sig på listen, sker der ikke længere, at vi pludselig står uden banelæggere, som vi har oplevet flere gange før.

Sidste år blev der indført en rabat ordning; for 100 kr. om året kunne løberne betale for alle trænings løb i HTF på en gang, rigtig mange har taget imod dette tilbud, og det er så op til den enkelte, hvor meget rabat de fik alt efter om, det blev brugt meget eller lidt.

I samarbejde med Aaig blev der efter flere medlemmers ønske, arrangeret fire nat trænings løb som blev afholdt inden SM nat, lige som Jørgen Thingvad igen i år tilbød at lave et nat trænings løb fra Vojens fritidscenter, som er et godt område at prøve kræfter med, hvis man ikke tidligere har prøvet at løbe natløb.

En stor tak skal også lyde til Eva og Michael for, at de igen har påtaget sig at møde op med EDB systemet, kiosk m.m. Det er med til at give os et socialt samlings pkt. ved trænings løbene, som jeg syntes har manglet i efteråret.

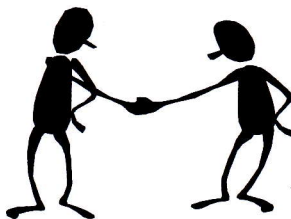
Yvonne

NYE MEDLEMMER

HTF siger velkommen til følgende nye medlemmer:

1273 Mikkel Jespersen Årgang 1996
Mikkel kommer fra Rødekre.

1274 Lea Bork Årgang 1991
Lea kommer fra Tønder



Velkommen iblandt os, hvor det er vort håb, at I må falde til i HTF og få fornøjelse af orienteringssporten.

BERETNING FOR UNGDOMSUDVALGET 2003

I den seneste tid har vi faktisk fået den del nye ungdomsløbere og endda fra nye familier! Det er jo bare dejligt, så derfor vil jeg bruge årsberetningen til at fortælle de nye, hvordan tingene fungerer i forhold til ungdomsløbere.

Tilmelding til U1 og U2/ Junior kurser sker til mig, Jette Honoré Jensen eller min mand, Jens Peder Jensen. Jens Peder fungerer også som træner på U1 kurserne og særligt på begynderholdet, så ham vil de nye i mange tilfælde stifte bekendtskab med først. Selv er jeg først på det seneste blevet lidt aktiv igen, men tager i fremtiden også med på U1 og hjælper til i køkkenet.



De tre løbstilmeldere;
Jette, Jens Peter og Guri

Det skal lige siges, at selv om Familien Bertelsen ikke officielt står i ungdomsudvalget, så er de næsten også altid med på U1 og er faste HTF-folk her, sådan at man har nogle kendte at holde sig til - også som ny forældre.

Så er der åbne løb og Divisionsturneringen: her er der tilmelding til Guri Alm og det letteste er, hvis hun kan sende en mail til jer og minde jer og jeres forældre om, at der jo er for resten lige et løb om to weekender og der kan HTF fx stille staffehold, hvis du deltager. Nogle gange er Formand Jørn Andersen (også kaldet Jønne) og igen Jens Peder også med til at sammensætte disse hold, sådan at vi kan redde klubbens ære.

Da U1 og U2/Junior er et "lukket miljø" for HTF-løbere med børn i den rette alder, har jeg forsøgt at skrive en række små ungdomsportrætter. De vil blive bragt løbende i Klubbladet. Nye løbere skal ikke føle sig overset, vi skal nok komme raden rundt, og nogle spørgsmål kræver lidt erfaring at svare på; derfor de gamle ræve først!

Ungdomsudvalget Jette Honoré Jensen

STØT VORE ANNONCØRER, DE STØTTER OS!

BERETNING FRA KOMMUNIKATIONSUDVALGET

I året der gik har vi udgivet 5 klubblade. Søren Kjær og Inge Grarup har indsamlet stof, renskrevet og læst korrektur, mens Karsten Jøhnk har sat klubbladet op i PageMaker.

Vores trykkeri er Nustrup Trykkeri. De fleste blade har været gode, men der har desværre igen i år været nogle upser, og jeg kan ikke sige det nok gange; at har I fået nogle, som ikke er gode, så må I kontakte mig eller sende klubbladet retur, så I kan få et nyt. Så har jeg også noget at ha' det i, når jeg skal klage til trykkeriet.

Vedr. udkommelsesdatoerne, så har de ikke passet til virkeligheden, da de fleste af klubbladene ikke er udkommet til tiden. Enten har trykkeriet haft problemer med at sætte det op på grund af nyt system, deadline er ikke blevet overholdt og derfor blevet rykket frem, og andre problemer.

Derfor er det vores ønske i år, at I lige kigger i klubbladet, for der står deadlinedato, og sender stoffet til tiden. Så bliver deadlineen ikke problemet i år.

Desuden har vi fået nyt digitalkamera, da det andet var gået i stykker. Så vi tager stadig billeder af jer, når vi er ude. Og selvfølgelig må I gerne selv komme med jeres billeder, da det jo ikke er alle løb eller situationer, som vi er med til.

I må også gerne selv komme med nogle indlæg eller andet til klubbladet, så skal de bare sendes til Søren eller Inge inden deadline.

I 2004 forventer vi igen at udkomme med 5 blade. Vi har planlagt følgende udgivelsesdatoer: d. 9 februar, d. 3 maj, d. 28 juni, d. 6 september, og 29 november.

Karsten, Søren og Inge

HTF ØNSKER NEDENSTÅENDE MEDLEMMER



HJERTELG TILLYKKE

MED DEN RUNDE FØDSELSDAG



Hans J. Jacobsen. Han bliver 70 år d. 11 februar.

Peter Berg. Han bliver 40 år d. 19 februar.

KORT-UDVALGSBERETNING 2003.

ÅR 2003 HAR VÆRET ET AF DE ALLE BEDSTE ÅR PÅ KORTTEGNINGSOMRÅDET!

Finn Jørgensen har nyrekognosceret VESTERSKOVEN. Kortet blev indviet den 4. juni ved DM-kort "Prøveløb"! Jens Peder Jensen ydede konsulentbistand.

Undertegnede har nyrekognosceret REVSØ og jeg fik konsulentbistand af Jens Peder Jensen. Kortet blev indviet ved anden etape af den klassiske etape af vikingedysten den 6/7.

Jens Peder Jensen har tegnet et nyt kort over RØMØ NØRRELAND, som blev indviet ved DM-kort og DM i mellemdistance den 30. august.

Udarbejdelse af kortet er sket som led i et eksamensprojekt til Kort- og landmålingstekniker 2003. Kortkonsulent var DOF's Søren A. Nielsen.

Samme Jens Peder har i år 2003 i samarbejde med undertegnede været med til at nyrekognoscere RØMØ SØNDERLAND, som blev anvendt ved "Midgårdsormen" den 31. august. Kortkonsulent var "Kliteksperten" Jens A. Sørensen fra Varde.

Begge kort er blevet kvalitetsmærket af kortudvalget til at være med iblandt de 9 nominerede kort, som kan blive bedømt til "Årets kort"!

Også DU kan nå at være med til afstemningen på DOF's hjemmeside, som afsluttes den 23. februar.

Vagn Hansen har opdateret Vojens Fritidscenter.

Planer og opgaver for år 2004:

For øjeblikket tegner Hans Frederiksen på SOLDATERSKOVEN lige nord for Tønder, som skal indvies ved vikingedyst kortdistance den 2. juli.

Nogen vil måske spørge, hvorfor tegne kort så langt hjemmefra klubbens omdrejningspunkt?? Det er fordi vi har fået flere forespørgsler fra skoler og spejdergrupper i Tønder-området, som ønsker sig et O-kort over dette nye område.

Samtidig vil vi indvie kortet ved Vikingedysten, hvor gæsterne så kan proviantere ved "CALLE", som alligevel mange benytter sig af når de er til Vikingedyst.

For øjeblikket tegner Erland Skøt på den nordlige del af LINDET, som gerne skulle indvies ved SM-stafet den 23. maj.

Undertegnede er begyndt forberedelserne til nytegning af STURSBØL efter fotogrammetisk udtegning, som det var meningen skulle indvies ved sidste etape af vikingedysten.

Ved dette projekt kunne jeg godt ønske mig noget hjælp af de erfarne, således vi kan nå, at få et ordentlig kort ud af dette. Hvis ikke, må vi aflyse?? Sidst der var terminslisteløb i Stursbøl var i 1998!

Hvis nogle af vores medlemmer nu sidder med en indre lyst til, at hjælpe deres klub HTF med korttegnings opgaver, er det bare at sige til: Der er nok, at tage fat på!!!

Korttegnings tilskud: Vi har igen ansøgt Haderslev Kommune om korttegnings tilskud og fået 10.000 kr. som vi siger TAK for. Vores idrætsanlæg hører nok også til, nogle af de billigste kommunen har at gøre med!

Som sædvanlig arrangerede jeg skoleorienteringsløb for Stepping skole i efteråret. Nogle herlige vel motiverede elever, at anvende en fridag på. Det kan godt være, at vi ikke får medlemmer "her og nu", men vi får udbredt kendskabet til vores sport og naturens muligheder!

Politik: DOF har forberedt ny kortpolitik, som efter alt sandsynlighed bliver vedtaget På Repræsentantskabsmødet den sidste weekend i februar.

Dette indebærer, at vi ikke længere skal købe vores kort af DOF, men selv skal stå for den økonomiske side af kortproduktionen. Til gengæld er der blevet pålagt 10 kr. pr. hvert terminsliste løb vi deltager i, samt en 20 kr. forhøjelse af medlemsafgiften til DOF. Rent praktisk indebærer dette, at vi fremover lovligt må printe og formidle kortene, dog med en kvalitetsmærkning ved terminslisteløb.

Statistik: Kortbeholdningen ved årets udgang var på 1.400 stk. som dækker områderne Vesterskoven, Revsø og Tormaj. Desuden findes der 2.680 kort af de ukurante fra før orkanen 99. Alle de nævnte er klubkort. Beholdningen af O-kort er sendt retur til forbundet og HTF har modtaget afregning herfor.

Skovkontakt: Jeg vil benytte min beretning til, at sige TAK til de berørte Statsskov-distrikter, hvor jeg føler vi har et godt samarbejde med.

Ligeledes en stor TAK til de ca. 155 private skovejere, som vi også har et godt samarbejde med og som velvilligt stiller deres skove til rådighed for vores sport, som jeg vil tillade mig at kalde Danmarks "smukkeste idrætsplads"!

NB: Vi har kun modtaget positive tilbagemeldinger fra de nye samarbejdspartnere på RØMØ om brug af arealerne til "Påske 2006"!

Orientering er stadig en **IDRÆT DER GIVER MENING!**

Jeg vil slutte min beretning som sidste år med en TAK til ALLE, som jeg har samarbejdet med i år 2003, med håbet om, at I fortsat vil bidrage til vores fælles bedste. Der vil også i det kommende år blive hårdt brug for jeres frivillige arbejde!

"Mange kunne have gjort det bedre. Alle kunne have gjort det anderledes. Men sådan har vi nu gjort det. Og hvis vi ikke havde gjort det, var det måske aldrig blevet gjort!"

Jørn F. Andersen



**ROAGER
KLOAKSERVICE ApS**

**N.C. NIELSEN
AUTORISERET KLOAKMESTER**

**ROAGER ØSTERMARK 5
6760 RIBE**

**TLF. 75 44 31 71 · FAX 75 44 30 58
BILTLF. 20 74 97 10**

Klubmesterskabsløb

1 afd. SM individuel.....d. 2 maj i Åbenrå Sønderskov.

2 afd. Grænsedystd. 20 maj i Åbenrå Nørreskov.

3 afd. D-løbd. 18 september i Soldaterskoven i Tønder.

ABONNEMENT PÅ KORT TIL TRÆNINGSLØB I HTF.

I lighed med 2003 vil det være muligt i 2004 at tegne abonnement på kort til alle HTF træningsløb.

Abonnementet koster kr.100,- for hele året.
Det kan købes hos Eva i kiosken.

LENE R. PETERSEN
Kunderådgiver



Der kan være
penge i at

skifte
til os...

Fros

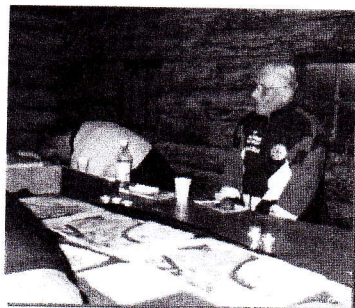
Herreds Sparekasse

Måske kan vi
gi' økonomien et
godt tilbud.

MOLTRUPVEJ 49 • HADERSLEV • TLF. 73 52 10 10 • WWW.FROES.DK - fri som fuglen...



Træningsløb ved Stensbæk d.13/12-03
Det var meget vådt den dag.



Julehygge med gløgg,
æbleskiver og levende lys.
Træningsløb i Stensbæk d.13
december 2003.

Salg af HTF's klub-løbetøj

Løbetøj i klubbens farver (bukserne med dobbelt front).
Prisen er kr. 200,- for bukser og kr. 200,- for overdelstrøjen.
Tøjet kan bestilles og købes hos Eva i kiosken.

T-shirt med HTF's logo kan også købes hos Eva i kiosken for kr. 49,95.

Desuden har Eva også **brikker** og **kompas** (se pris under "Træningsløb").

STØT VORE ANNONCØRER, DE STØTTER OS!

TOP 10 over point tildelt ved HTF træningsløb 2004

indtil d.18 januar 2004.

1	Erland Skøt	OK-HTF	2
	Heinz Schneider	OK-HTF	2
	Henry S.Jacobsen	OK-HTF	2
	Haagen E.Larsen	OK-HTF	2
	K.O.Rasmussen	OK-HTF	2
	Michael Christensen	OK-HTF	2
	Søren Bertelsen	OK-HTF	2
8	Arne Bertelsen	OK-HTF	1
	Carsten Lund	Gæst	1
	Christian Schrøder	OK-HTF	1
	Christoph Hommelhoff	OK-HTF	1
	David Klemmensen	HAGI	1
	Finn Jørgensen	OK-HTF	1
	Flemming Toft	OK-HTF	1
	Helle Gumpert	Gæst	1
	Inge Physant	OK-HTF	1
	Inge-Karin Hommelhoff	OK-HTF	1
	Ingelise Baden	OK-HTF	1
	Jens Peter Hommelhoff	OK-HTF	1
	Jørgen Thingvad	OK-HTF	1
	Jørn F.Andersen	OK-HTF	1
	Karina Jensen	Gæst	1
	Lars Nielsen	Kolding OK	1
	Lena Hommelhoff	OK-HTF	1
	Marie Bertelsen	OK-HTF	1
	Martin Prinds	Gæst	1
	Michael Jessen	OK-HTF	1
	Ole Feddersen	OK-HTF	1
	Peter Sebelius	OK-HTF	1
	Sven J.Møller	OK-HTF	1
	Vagn Hansen	OK-HTF	1

OPFORDRING:

Tilmelding til løb Orienteringsløbere kan nu selv tilmelde sig åbne løb på internettet på hjemmesiden: www.o-service.dk.

Jeg vil gerne opfordre HTF's medlemmer til at benytte sig af denne mulighed, da det formindsker risikoen for fejltilmeldinger, det formindsker arbejdet for løbstilmelderen og for løbsarrangørerne.

For at kunne tilmelde sig løb på hjemmesiden, skal man have et brugernavn og et kendeord. Dette kan fås ved mig. Jeg tillader mig at sende et brugernavn og et kendeord til de, som ofte deltager i åbne løb og som jeg ved har en emailadresse. Hvis du ikke har fået et brugernavn og kendeord mailet fra mig automatisk, kan du bestille et ved mig (pr. email: gma@roedekro.dk eller pr. telefon: 74 69 46 63), så får du det tilsendt. Samtidig får du også en "Vejledning i tilmelding til åbne løb via o-service". Programmet kan også bruges til intern email-, telefon- og postadresseliste, som det enkelte medlem selv kan holde ajour. Derfor bedes du, når du kommer ind i o-service, rette løberoplysningerne om dig selv og evt. din familie. Der kan godt være fejl i det, der er indtastet på forhånd.

OBS: Hvis du tilmelder dig løb på Sjælland eller i Nordkredsen, bedes du ud over tilmeldingen i O-service, sende en mail til mig herom, ellers kan der desværre ske det, at jeg ikke ser din tilmelding og så bliver den ikke videresendt til arrangøren.

**Salg og montering af:
Termoruder · Vinduer og døre
Isolerings-opgaver**

Få klar besked

GLAS MONTØREN

tlf. 7453 2996

Sandefjordvej 5 · 6100 Haderslev

TOP 10

over point tildelt ved HTF træningsløb 2003

Slutstillingen

1	Haagen E. Larsen	OK-HTF	26
2	K. O. Rasmussen	OK-HTF	25
	Michael Christensen	OK-HTF	25
4	Søren Dall	OK-HTF	24
5	Jørgen Thingvad	OK-HTF	22
	Søren Kjær	OK-HTF	22
7	Heinz Schneider	OK-HTF	20
	Henry S. Jacobsen	OK-HTF	20
9	Erland Skøt	OK-HTF	19
	Jørn F. Andersen	OK-HTF	19





"Jule"konkurrence



Da klubbladet kom noget forsinket ud, så kommer "Jule"konkurrence en gang til. Så får I en chance mere.

			afsætning	norm	passere		tal	retning	bygning	verdens-
	Hvad var årsagen til den ekstraordinære generalforsamling i maj 2003?	retning	dessert			lige formålede				kendt sender-jyde
		klub	overrasket					lagerrum		
		sigte								
	kolbøtte				forh. ord		toneart			
	redaktør				jage		gud			4
	bjergside									
grine		næstformand	joule smart	retning idrætsforening	2				høj bedømme	
HTF'er							hakkeri tysk mål	3		
højtidens	1									
Frugt										
hovedbeklædning				sprængstof	bring	slut høj			5	
	vokal									
nabo-klub			Esbjerg-løber pige							
retning	dyr	HTF'er korps	6			naboer stryge	2 ens			1
del				nytte					8	
ri	7			drik			løbetøj			

Præmierne til de heldige vindere er: 1. Præmie : Årskort til HTF's træningsløb i hele 2004
2. Præmie : 1 æske chokolade

Præmierne udtrækkes notarius publicus og overrækkes til generalforsamlingen d.21 februar.

Send/mail mig løsningen senest d.18 februar. Dog kun 1 løsning per medlem/familie.

Inge Grarup
Anemonevej 1
6500 Vojens
e-mail: inge@grarup.dk

Løsningen finder du ved at sammensætte tallene i talrækkefølge.

klip

klip

Medlemsnr.: _____ Navn: _____

Løsningen:



JULELØBET 2003

ÅRETS BANELÆGGER VAR STEFFEN ALM. HER FORTÆLLER HAN OM LØBET:

Juleløbet bliver hvert år afholdt i Tørning med møllen som samlingspunkt. Jeg havde valgt at lave løbet som lidt af en kopi af Koldings berømmelige Fidusløb - d.v.s. som parløb med samlet start.

Den vestlige del af Tørning Skov vidste jeg af erfaring var så tilgroet af brombær at jeg valgte kun at benytte skovområderne vest for Tørning Møllevej som løbsområde. En stor del af forberedelsen til et fidusløb foregår ved skrivebordet, hvor man sidder og studerer kortet for at finde entydige finurligheder, fx vestligste sten, blå ottetal, mellem sorte kineserøjne, brønd med symetriakse - eller hvad med rendeknæk 13:47?? :o)

Men jeg var også et par gange i skoven for at tjekke punkterne og for at læse skilte på træerne på borghøjen ved Tørning Mølle (forhåbentligt var det fx svært for deltagerne at finde kæmpetræ, for det var under 2 m højt).

Løberne fik udleveret et opgavekort, hvor posterne gav forskellige point efter sværhedsgrad - og et kort uden poster på. Posterne skulle de så selv cirkle ind på kortet, der, hvor de troede de lå.

Navn	Post	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	B9	STRAF	I alt	
	Hold	30	10	20	25	15	50	30	40	40	25	30	15	30	10	10	10	50	15	15	40	10	10	10	10	15	40	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	
Rasmus & Mandus Andersen	1	+	+	+	+	+	+	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	160	
Anne Bertelsen	2																	+							+			+											120
Marie H. Jensen			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	+	+	+	+	+	+	+	+	+		
Hanne Ljungberg	3	+	+	+	+	+	+	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	+	+	+	+	+	+	+	+	+		
Karsten Jehnk			30	10	20	25	15	0	0	40	0	0	30	0	0	10	0	50	15	15	40	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	20	300
Hennette & Diana Andersen	4	+	30	0	20	25	15	50	0	0	0	25	0	15	0	10	10	50	0	15	40	0	10	10	10	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	80	360
Daniel & Jens Peder Jensen	5	+	30	10	20	25	0	0	30	40	40	0	30	15	30	10	10	50	15	15	40	10	10	10	15	0	0	0	+	+	+	+	+	+	+	+	+	395	
Mogens Thomsen	6		0	10	20	25	15	0	0	40	0	0	30	15	0	10	10	50	0	15	40	10	10	10	15	0	0	0	+	+	+	+	+	+	+	+	+	145	
Jørn Skott	7	+	30	0	20	25	15	50	0	0	25	30	0	0	0	10	0	0	0	15	40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	110	345
Søren Kjør			30	0	20	25	15	50	0	0	0	25	30	0	0	0	10	0	0	15	40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	150	
Isabella & Flemming Toff	8	+	30	10	20	25	15	0	0	40	0	0	0	0	0	0	0	0	50	0	40	10	10	10	10	0	0	+	+	+	+	+	+	+	+	+	335		
Michael & Hanna Christensen	9		0	0	20	25	0	0	30	40	0	0	15	0	0	0	0	0	0	15	40	0	0	10	10	15	40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	270	
Sven & Sten Møller	10	+	30	0	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	+	+	+	+	+	+	+	+	+	150	
Maja & Guri Alm	11	+	30	0	20	0	15	50	30	40	0	25	0	15	30	10	0	10	0	0	0	0	0	10	10	10	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	330	
Signe & Anders Møller	12	+	30	0	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	40	0	0	0	0	0	0	0	+	+	+	+	+	+	+	+	+	110	85
Søren Dall	13	+	30	0	20	0	0	0	0	30	40	0	0	0	15	30	10	0	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	80	145
Søren Bertelsen			30	10	20	0	15	50	0	0	0	0	30	0	0	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30	165
Niels Christen & Harald Schultz	14	+	30	10	20	0	15	50	0	0	0	0	30	0	0	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

holdnr	points
Vinder	5
2. Plads	4
3. Plads	3
4. Plads	2
5. Plads	1
Juletrætepræmien	12
	7

"Vinder" af næste års banelægning

"Vinder" af næste års køkkenjens

Efter 1½ time var alle tilbage (eller de fleste, for kom man for sent vankede der strafpoint) og optællingen af rigtige klip kunne begynde.

Resultatet blev som følger:

Der er tradition for at udpegning af vindere og ikke mindst udpegningen af næste års arrangører er hamrende uretfærdig - og det håber jeg da at jeg har levet op til i år

også!

Mogens Thomsen og Jønne "vant banelægertjansen medens Erland og Søren Kjær vandt køkketjansen.

Desuden kunne juleløbet bruges som en udmærket fortræning til det rigtige Fidusløb - hvilket dog personligt ikke hjalp synderligt - vi (Gunnar og mig) blev nr. 20 - langt under vores målsætningmen næste år, **så!!!**

Tak til Jens Peder, Daniel, Karsten, Hanne og Guri for at I ville samle poster ind - og tak til Henry for hjælp i beregningen.

Steffen

HUSK HUSK HUSK!!!!

Hvis du tilmelder dig orienteringsløb på Sjælland eller i Nordkredsen, bedes du ud over tilmeldingen i O-service, sende en email til mig herom, ellers kan der desværre ske det, at jeg ikke ser din tilmelding i o-service, og så bliver tilmeldingen ikke videresendt til arrangøren.

Løbstilmelderen skal nemlig ALTID godkende tilmeldingerne i O-service inden løbsarrangøren modtager dem. Det er ikke nok, at løberen har tilmeldt sig via programmet.

RESULTATTAVLE

Sæsonstart i Søgård skov d.18 januar!

OK- HTF, Haderslev inviterede til "sæsonstart" i Langdistance i skovene omkring Søgårdlejren.

Af de 11 HTF'ere, som vovede sig ud på de lange distancer opnåede de 7 pæne placeringer.

På 10 km blev Hans Nielsen nr. 4.

Carsten Quist Jørgensen og ungdomsløberen Daniel H. Jensen delte femtepladsen og kun 2 sek. efter kom ungdomsløberen Maja Alm, som bedste dame. Peter Sebelius blev nr. 9.

På 12 km blev Mona Rasmussen nr. 7 og bedste dame.

På 16 km blev Arne Bertelsen nr. 2 kun 6 sek. fra førstepladsen.

Steffen Alm havde lavet banerne og Hans Erik Hansen stod for den elektroniske tidtagning.

I øvrigt var det jo et herligt vejr at afvikle Langdistanceløbet!

 **INTERSPORT®**

HC SPORT HADERSLEV

-din lokale sportsbutik

BISPEGADE 15-17 · 6100 HADERSLEV · TLF. 74 52 04 00 · FAX 74 53 40 20